Rejoice, Jerusalem!

(기뻐하라, 예루살렘이여!)

Rejoice, Jerusalem! All you lovers of Sion, share our festivities! On this day the

age-old bonds of Adam's condemnation were broken, paradise was opened for us, the serpent was crushed, and the woman, whom he once deceived, lives now as mother of the creator Let all creation dance and thrill with joy, for Christ has come to call it home and to save our souls.

광 고 Announcements

* 오늘 헌금은 인종문제해결을 위한 기금과 은퇴교역자를 위한 기금으로 총회로 보내집니다.

Today's offering will go toward the fund for educational support for minority students and the fund for the retired ministers.

* 예배후 친교실에 커피와 다과가 마련되어 있습니다.

Refreshment will be provided in the Fellowship Hall after the service.

성탄이브 예배 Christmas Eve Service



보스톤 한인교회 The Korean Church of Boston (PCUSA) The Korean Church of Boston 32 Harvard St. Brookline, MA 02445

Christmas Eve Service

Dec. 24, 2024. 7:30 p.m.	Presider:	Rev. Young Ghil Lee	2024년 12월 24일	오후 7:30분	인도자 : 이영길 목사	
Prelude						
Call to Worship, Welcome, Prayer Rev. Young Ghil Lee Leader: The Word became flesh and dwelt among us full of grace and truth People: We have beheld his glory, Alleluia! (John 1:14)			전 주 예배에로 부름/환영과 기도 이영길 목사인도자: 말씀이 사람이 되셔서 우리와 함께 계셨는데 우리는 그분의 영광을 보았다. 회 중: 그것은 외아들이 아버지에게서 받은 영광이었다. 그분에게는 은총과 진리가 충만하였다(요한복음 1:14).			
*Hymn #122 (1, 4) O Come, All Ye Faithful Together Lighting of the Advent Candles Kwak Family, Yang Family Lee Family, Han Family			*찬 송 촛불점화	요인되는 1·14). 122장(1, 4절) 참 반가운 성	도여 다 같 이 곽소영 집사 가정 양수연 집사 가정	
Offering Offertory		Together			아마면 접사 가정이 하면 집사 가정한문수 장로 가정	
*Doxology # 1 "Praise God From Whom All Blessings Flow" Together			헌 금		다 같 이	
*Offertory Prayer		Deacon Suyoung Bang	헌금특송			
Special Presentation I	Joy to the World	Sunflower Group 1	*헌금송영	1장 만복의 근원 하나	님 다같이	
	Born to Bring Us Joy	Sunflower Group 11	*헌금기도		방수영 집사	
Special Presentation II	Christmas Medley	Youth Group	특 순 I	Joy to the World	Sunflower 유년부	
Scripture Reading	Matthew 2:1-11, Luke 2:15			Born to Bring s Jo	y Sunflower 초등부	
Christmas Message		Rev. Young Ghil Lee	특 순 II		중고등부	
"The Carol of the Shepheard & the Wise"			성경봉독	마태복음 1장 1-11절, 누가복음 1장 15절		
Christmas Anthem	Invitation To A Miracle	Choir	성탄 메시지	"목자와 동방박사의 캐	롤" 이영길 목사	
	By Joseph Martin		성탄 특송	"기적으로의 초대" by	조셉 마틴 찬양대	
Overture A Processional of Hope Joy Arising Your Light Has Come My Soul Rejoices in the Lord A Celtic Cradle Carol Alleluia! Christ Is Born Would I Miss the Miracle? A Gloria Gathering			서곡 소망의 노래 솟아나는 기쁨 빛으로 오신 주 내 영이 기뻐합니다 자장가 알렐루야! 구주 나셨 주가 오신 기적을 모두 함께 영광을	7		
Candlelight Service Song of Dedication	"O, Holy Night"	Deacon Youmi Cho	촛불예배 특송	거룩한 밤	조유미 집시	
	*#109 "Silent Night"	Together	· 티 · 소	* 109장 고요한 밤	다 같 이	
*Congregational Hymn	#115 "Joy to the World"	Together	*찬 송 *축 도	115장 기쁘다 구주 오	셨네 다 같 ㅇ 이영길 목사	
*Benediction Rev. Young Ghil Lee		*후 주	할렐루야	찬양대		
Postlude	Hallelujah choir *표에서는 일어섭니다.			* 영어 통역: 조나현 교우		

*Today's Translator: Robin Cho

* All who are able may stand.

성탄 이브 예배